

# Llamado a proteger los sistemas alimentarios de la tecnología de extinción genética

El movimiento mundial por la alimentación y la agricultura dice **NO** a la liberación de impulsores genéticos

Los impulsores genéticos son un nuevo instrumento para forzar la transmisión de rasgos transgénicos a poblaciones completas de insectos, plantas, animales y otros organismos. Esta invasiva tecnología representa un intento deliberado por crear una nueva forma de contaminación genética. Puede llevar especies a la extinción y socavar la agricultura y alimentación sustentables y equitativas.

Los impulsores genéticos amenazan los sistemas naturales. Si se liberan en el medio ambiente, incluso con fines experimentales, pueden propagar sin control los genes modificados a especies silvestres y domésticas, alterando los sistemas ecológicos y las cadenas alimentarias, dañando la biodiversidad y erradicando organismos benéficos como los polinizadores. Los impulsores genéticos podrían afectar el manejo de tierras, aguas, alimentos y fibras, así como las prácticas agroecológicas indígenas, campesinas y tradicionales.

Actualmente se están desarrollando impulsores genéticos para aplicarse en la agricultura. Si llegan a liberarse, podrían exacerbar la uniformidad genética en los campos e invalidar los derechos de los agricultores y campesinos, como se consignan, entre otros, en el *Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura* y en la *Declaración de Naciones Unidas sobre los derechos de los campesinos y otras personas que trabajan en zonas rurales*. El uso de impulsores genéticos podría forzar aún más el sistema de agricultura industrial basado en ingeniería genética, extender el uso de agrotóxicos y reforzar aún más el control corporativo sobre los sistemas alimentarios globales, socavando la soberanía alimentaria de campesinos, trabajadores de la alimentación y consumidores. Los impulsores genéticos obstaculizan la realización de derechos humanos como el derecho a la alimentación y nutrición saludables, producidos ecológicamente y culturalmente adecuados.

**Llamamos a una moratoria global sobre cualquier liberación de organismos con impulsores genéticos. Esta moratoria global es necesaria para afirmar el principio de precaución y para proteger la vida en la Tierra así como nuestro suministro de alimentos.**

La carta continúa en la siguiente página...

## Entre las organizaciones firmantes se incluyen:

TWN  
Third World Network



AFSA  
ALLIANCE FOR FOOD SOVEREIGNTY IN AFRICA



etc  
GROUP  
monitoring power  
tracking technology  
strengthening diversity

HEINRICH  
BÖLL  
STIFTUNG



IFOAM  
ORGANICS  
INTERNATIONAL



Navdanya  
international



Friends of  
the Earth

PAGEN

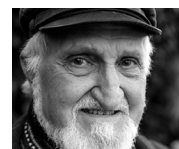
## Entre quienes firman el llamado se incluyen:



Vandana  
Shiva



Olivier de  
Schutter



José Esquinas



Hilal Elver



Karin Nansen



Mariann  
Bassey



Tom  
Goldtooth



Nnimmo  
Bassey



Hans Herren



Pat Mooney



David Suzuki



Jean Ziegler

En las páginas siguientes ver la lista completa de firmas.

El movimiento mundial por la alimentación y la agricultura dice **NO** a la liberación de impulsores genéticos

Instamos a los gobiernos a establecer procesos de evaluación participativa de las tecnologías y a respetar y garantizar el pleno consentimiento libre, previo e informado de los pueblos indígenas y otras poblaciones afectadas por todas las biotecnologías emergentes, incluidos los impulsores genéticos, como lo establece la *Declaración sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas* y otros acuerdos internacionales. Esto, para proteger nuestros derechos a preservar la biodiversidad y el conocimiento tradicional.

Nos oponemos a los experimentos actuales para “probar” riesgosos organismos transgénicos como un paso hacia la futura liberación de organismos con impulsores genéticos.<sup>1</sup>

Nos comprometemos a proteger los sistemas alimentarios, las culturas, los ecosistemas y los derechos, medios de vida y soberanía alimentaria de quienes trabajan y dependen de la agricultura y la producción de alimentos.

# Únase a la lista creciente de quienes se oponen a los impulsores genéticos en la agricultura.

Si su organización quiere firmar este llamado, envíe un correo a [genedrives@synbiowatch.org](mailto:genedrives@synbiowatch.org) para agregarla.



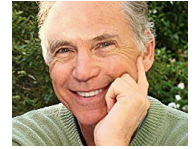
**Wenonah Hauter**



**Juliette Majot**



**Anna Lappé**



**John Robbins**



**Raj Patel**



**Wes Jackson**



**Nell Newman**



**Barbara Unmüßig**



**Million Belay**



**Chee Yoke Ling**

## Organizaciones internacionales y regionales

**IFOAM Organics International**

**IFOAM Asia**

**IFOAM Europe**

**IFOAM North America**

**Global Forest Coalition**

**Third World Network**

**Forest Peoples Programme**

**IUF International (The International Union of Food, Agricultural, Hotel, Restaurant, Catering, Tobacco and Allied Workers' Associations)**

**Heinrich Böll Foundation**

**Navdanya International**

**Indigenous Environmental Network**

**FIAN International**

**La Via Campesina International**

**Action Group on Erosion, Technology and Concentration (ETC Group) (Canada)**

**Alianza por la Biodiversidad en América Latina**

**Focus on the Global South**

**GRAIN**

<sup>1</sup> El proyecto multimillonario ‘*Target Malaria*’ de Londres, Reino Unido, actualmente está liberando mosquitos transgénicos sin impulsores genéticos en África Occidental para “probar” los sistemas reguladores para una futura liberación de mosquitos equipados con impulsores genéticos.

## África

Health of Mother Earth Foundation, HOMEF (Nigeria)  
Biowatch South Africa (South Africa)  
PELUM Kenya (Kenya)  
Earth Life Africa (South Africa)  
African Center for Biodiversity- ACB (South Africa)  
Alliance for Food Sovereignty in Africa (AFSA)  
African Biodiversity Network (ABN)  
Association Ouest Africaine pour le Développement de la Pêche Artisanale (ADEPA)  
Biodiversity and Biosafety Coalition of Kenya (BIBA)  
Coalition pour la Protection du Patrimoine Génétique Africaine (COPAGEN)  
Comité Ouest Africain de Semences Paysannes (COASP)  
Comparing and Supporting Endogenous Development (COMPAS Africa)  
Eastern and Southern Africa Small Scale Farmers Forum (ESAFF)  
Eastern and Southern African Pastoralists Network  
Fahamu Africa  
Faith & Justice Network of the Mano River Basin (FJN)

Farm-Saved Seeds Network (FASSNET)  
Fédération Agroécologique du Bénin (FAEB)  
Fellowship of Christian Councils and Churches in West Africa (FECCIWA)  
Friends of the Earth Africa (FoEA)  
Friends of the Earth Cameroon/ Centre pour l'Environnement et le Développement  
Friends of the Earth Ghana/ Environmental Rights Action (ERA)  
Friends of the Earth Togo/ Les Amis de la Terre Togo  
Friends of the Earth Mozambique/ Justica Ambiental (JA!)  
Friends of the Earth Uganda/ NAPE (National Association of Professional Environmentalists)  
Friends of the Earth Liberia/ Sustainable Development Institute (SDI)  
Friends of the Earth Sierra Leone  
Groundwork/Friends of the Earth South Africa  
Lawyers' Environmental Action Team (LEAT)/Friends of the Earth Tanzania  
Guamina / Friends of the Earth Mali  
Groundswell West Africa (GWA)  
Institut Africain pour le Développement Economique et Social (INADES-Formation)

Indigenous Peoples of Africa Coordinating Committee (IPACC)  
Institut Panafricain pour la Citoyenneté, les Consommateurs et le Développement (CICODEV Africa)  
Jinkun (reseau National Pour Une Gestion Durable Des Ressources Génétiques)  
Jeunes Volontaires pour l'Environnement (JVE International)  
La Via Campesina Africa (LVC Africa)  
Network of Farmers' and Agricultural Producers' Organizations of West Africa (ROPPA)  
Participatory Ecological Land Use Management (PELUM) Association  
Plate-forme Régionale des Organisations Paysannes d'Afrique Centrale (PROPAC)  
Réseau Africain pour le Droit à l'Alimentation (RAPDA -Togo)  
Rural Women's Assembly (RWA)  
Tanzanian Alliance for Biodiversity (TABIO)  
Union Africaine des Consommateurs (UAC)  
World Neighbours  
Terre à Vie (Burkina Faso)  
Maudesco/Friends of the Earth Mauritius

## Asia / Oceanía

Mothers Against Genetic Engineering- MADGE (Australia)  
GM-Free Australia Alliance (Australia)  
Pesticide Action Group WA (Australia)  
FoodWatch WA (Australia)  
Gene Ethics (Australia)

Environment Support Group (India)  
Hazards Centre (Sanchal Foundation) (India)  
GE FREE NZ Taitokerau (New Zealand)  
GE FREE New Zealand (New Zealand)  
La Via Campesina-South Asia

Citizens' Coalition for Economic Justice (South Korea, Right Livelihood Award 2003)  
SEARICE - Southeast Asia Regional Initiatives for Community Empowerment  
UBINIG (Bangladesh)  
Friends of the Earth Australia (Australia)

## Europa

Biofuelwatch (United Kingdom)  
Initiative for GE-free Seeds and Breeding (Germany)  
Kultursaat e.V. (Germany)  
Family Farmers Organization Germany (Arbeitsgemeinschaft bäuerliche Landwirtschaft (AbL) e.V.) (Germany)  
A Sud - Ecologia e Cooperazione ONLUS (Italy)  
Slow Food Deutschland (Germany)  
Foundation on Future Farming (Germany)

Save our Seeds (Germany)  
GM Watch UK (United Kingdom)  
Pole-Risques (France)  
Sativa Rheinau AG (Switzerland)  
ReinSaat KG (Austria)  
Forschung & Züchtung Dottenfelderhof ('Research & Breeding Dottenfelderhof') (Germany)  
Swiss Alliance for GE Free Agriculture (Switzerland)  
We Effect (Sweden)

ELTE Nature Conservation Club (Hungary)  
Friends of the Earth France/ les Amis de la Terre  
Friends of the Earth Bosnia and Herzegovina/ Centar za zivotnu sredinu  
Friends of the Earth Germany/ Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND)  
Corporate Europe Observatory  
Science citoyennes (France)  
Friends of the Earth Europe

El movimiento mundial por la alimentación y la agricultura dice **NO** a la liberación de impulsores genéticos

## América Latina

**Acción Ecológica (Ecuador)**  
**Associação Brasileira de Agroecologia (Brasil)**  
**Via Organica (Mexico)**  
**CESTA Amigos de la Tierra El Salvador (El Salvador)**  
**Centro Ecológico (Brazil)**

**Asociación Red de Coordinación en Biodiversidad**  
**Iniciativa Amotocodie (Paraguay)**  
**Heñoi (Paraguay)**  
**REDES-AT, REDES-Amigos de la Tierra (Uruguay)**  
**Instituto de Estudios Ecologistas, (Ecuador)**

**Instituto de Salud Socioambiental de la Facultad de Cs. Médicas, UNR, (Argentina)**  
**BASE-IS, (Paraguay)**

## América del Norte

**Hawai'i SEED (US)**  
**Non-GMO Project (US)**  
**Nature's Path Food Inc. (US)**  
**Natural Grocers (US)**  
**Organic Seed Alliance (US)**  
**National Farmers Union (Canada)**  
**Farm Aid (US)**  
**RAFI USA (US)**  
**Community Alliance for Global Justice (US)**  
**BioScience Resource Project (US)**  
**Food Integrity Now (US)**  
**Moms Across America (US)**  
**Nutiva (US)**  
**Organics Consumer Association (US)**

**Canada Organic Trade Association (Canada)**  
**Vigilance OGM (Canada)**  
**Fair World Project (US)**  
**Friends of the Earth US**  
**Dr. Bronner's (US)**  
**Sustainable Agriculture of Louisville (US)**  
**Urban Tilth (US)**  
**Institute for Agriculture and Trade Policy (IATP) (US)**  
**USC Canada (Canada)**  
**Movement Generation (US)**  
**The National Organic Coalition (US)**  
**HEAL Food Alliance (US)**  
**Food and Water Watch (US)**

**Northeast Organic Farmers Association: New Jersey / Vermont / Inter State Council / Connecticut / Massachusetts / and New Hampshire (US)**  
**National Family Farm Coalition (US)**  
**Maine Organic Farmers and Gardeners (MOFGA) (US)**  
**Next7 (US)**  
**Food Secure Canada (Canada)**  
**Canadian Biotechnology Action Network (CBAN)**  
**Family Farm Defenders (US)**  
**The Land Institute**  
**The Oakland Institute**

## Firmas individuales al 16 de octubre

**Vandana Shiva** *Navdanya International, Activist, Scholar, Author, Right Livelihood laureate (1993)*

**Caroline Lucas** *Member of Parliament Green Party, United Kingdom*

**Hilal Elver** *United Nations Special Rapporteur on the Right to Food (current)*

**Jean Ziegler** *United Nations Special Rapporteur on the Right to Food (2000-2008), Vice-president of the Advisory Committee to the United Nations Human Rights Council*

**Bob Scowcroft** *Co-founder, Executive Director, Organic Farming Research Foundation (retired)*

**Nell Newman** *President, Nell Newman Foundation*

**Tom Goldtooth** *Executive Director, Indigenous Environmental Network*

**Thuli Makama** *Swaziland, 2010 Recipient Goldman Environmental Prize*

**Chee Yoke Ling** *Director, Third World Network*

**David Suzuki** *Geneticist, Environmentalist and Broadcaster*

**Claire Hope Cummings** *Writer, Broadcaster, Environmental Lawyer*

**Anna Lappé** *Co-founder Small Planet Institute, Real Food Media*

**Severine Von Tscherner Fleming** *Founder, Greenhorns*

**Lauren Baker** *Professor, University of Toronto*

**Raj Patel** *Writer, Activist, Academic, IPES-Food panel member*

**Ocean Robbins** *Co-founder and CEO, Food Revolution Network*

**John Robbins** *Author, Founder EarthSave*

**Million Belay** *Coordinator, Alliance for Food Sovereignty in Africa (AFSA), IPES-Food panel member*

**Nicolas Bricas** *Senior Scientist at CIRAD, IPES-Food panel member*

**Hans Herren** *Millennium Institute, World Food Prize winner (1995), Right Livelihood laureate (2013), IPES-Food panel member*

**Steve Gliessman** *Founding Director of the University of California Santa Cruz, Agroecology Program, IPES-Food panel member*

**Pat Mooney** *Co-Founder ETC Group, Right Livelihood Award laureate (1985), IPES-Food panel member*

**Olivier de Schutter** *United Nations Special Rapporteur on the Right to Food (2008-2014), Co-chair IPES-Food*

**Lim Li Ching** *Senior Researcher, Third World Network, IPES-Food panel member*

**Phil Howard** *Author, IPES-Food panel member*

**Jennifer Franco** *Transnational Institute, IPES-Food panel member*

**Yan Hairong** *Hong Kong Polytechnic University, IPES-Food panel member*

**Joji Carino** *Forest Peoples Programme, IPES-Food panel member*

**Will Allen** *Farmer, Activist*

## Firmas individuales (continuación)

**Jose “Pepe” Esquinas** *Professor, Former Secretary, Secretariat of the International Treaty on Plant Genetic Resources, Former Secretary of FAO’s Commission on Genetic Resources*

**Ida Kuklina** *(Russia), The Committee of Soldiers’ Mothers of Russia, Right Livelihood Award 1996*

**Swami Agnivesh** *(India), Right Livelihood Award 2004*

**Angie Zelter** *(UK), Right Livelihood Award 2001*

**Nnimmo Bassey** *(Nigeria), Right Livelihood Award 2010*

**Anwar Fazal** *(Malaysia), Right Livelihood Award 1982*

**Manfred Max Neef** *(Chile), Right Livelihood Award 1983*

**Zafrullah Chowdhury** *(India), Right Livelihood Award 1992*

**Raul Montenegro** *(Argentina), Right Livelihood Award 2004*

**Annelis Allain for IBFAN** *(international), Right Livelihood Award 1998*

**Martin Almada** *(Paraguay), Right Livelihood Award 2002*

**Dipal Barua** *(Bangladesh), Grameen Shakti, Right Livelihood Award 2007*

**Ruchama Marton** *(Israel), Physicians for Human Rights, Right Livelihood Award 2010*

**Shrikrishna Upadhyay / SAPPROS** *(Nepal), Right Livelihood Award 2010*

**Martin von Hildebrand** *COAMA, Right Livelihood Award 1999*

**Wes Jackson** *(USA), Right Livelihood Award 2000*

**Erik Damman / The Future in our Hands** *Right Livelihood Award Laureate 1982*

**David Bronner** *CEO, Dr. Bronner*

**Wenonah Hauter** *Executive Director, Food and Water Watch, Author*

**Thierry Kesteloot** *Policy Advisor, Oxfam Belgium*

**Gustavo Esteva** *Founder, Universidad de la Tierra (Uniterra)*

**Maurizio Farhan Ferrari** *Biodiversity Policy Advisor, Forest Peoples Programme*

**Karin Nansen** *Chair, Friends of the Earth International*

**Silvia Rodríguez** *Emeritus Professor, Universidad Nacional, Costa Rica*

**Damián Verzeñassi** *Director of the Institute of Social and Environmental Health, Universidad del Rosario, Argentina*

**Emmanuel González-Ortega** *Doctor of Biotechnology, Biosecurity, National Institute of Ecology and Climate Change and Union of Scientists Committed to Society (UCCS)*

**Elizabetta Recine** *Coordinator of the Observatory of Food Security and Nutrition Policy- Universidade de Brasília*

**Rubens Nodari** *Professor, Universidad Santa Catarina, Brazil*

**Juliette Majot** *Executive Director, Institute for Agriculture and Trade Policy (IATP)*

**Jaime E. García González, sc.agr.** *Profesor, Catedrático de la Universidad Estatal a Distancia (UNED) y de la Universidad de Costa Rica (UCR)*

**Elizabeth Bravo** *Founding member, Acción Ecológica, Senior Fellow, Oakland Institute, Instituto de Estudios Ecologistas*

**Brian Baker** *President, IFOAM North America*

**Andrew Mushita** *Executive Director, Community Technology Development Trust (Zimbabwe)*

**Beth Burrows** *Retired President/Director, Edmonds Institute*

**Didi Pershouse** *Soil Carbon Coalition, Founder, Center for Sustainable Medicine*

**Aruna Rodrigues** *Sunray Harvesters*

**Uma Shankari Naren** *Author and activist*

**Suma Josson** *Documentary film maker*

**Bart Staes** *European Member of Parliament, Greens/European Free Alliance*

**Maria José Guazzelli** *Co-director Centro Ecológico, Brasil*

**Simone Lovera** *Executive Director Global Forest Coalition, Paraguay*

**Leonardo Melgarejo** *Vice-president of the Associação Brasileira de Agroecologia, Região Sul, Brasil*

**Miguel Lovera** *Author, former Director of National Seed Institute, Paraguay*

**Pablo Galeano** *Facultad de Química, UDELAR, Uruguay*

**Marielle Palau** *Director BASE-IS, Paraguay*

**María Fernanda Vallejo** *Researcher agroecological systems, Ecuador*

**Barbara Unmüßig** *President, Heinrich Böll Foundation*

**Henk Hobbelink** *Co-founder GRAIN*

**Mariann Bassey** *Chairperson, Alliance for Food Sovereignty in Africa (AFSA)*